



# MANUAL DO USUÁRIO

Batedeira Planetária

Modelo

**BPS-20B / BPS-20C / BPS-30**



METALÚRGICA SIEMSEN LTDA.

Rua Anita Garibaldi, nº 262 – Bairro: São Luiz – CEP: 88351-410  
Brusque – Santa Catarina – Brasil  
Fone: +55 47 3255 2000 – Fax: +55 47 3255 2020  
www.siemsen.com.br - comercial@siemsen.com.br



E-mail: [at@siemsen.com.br](mailto:at@siemsen.com.br)

- ALÉM DESTAS MÁQUINAS, FABRICAMOS UMA LINHA COMPLETA DE EQUIPAMENTOS. CONSULTE SEU REVENDEDOR.  
- ESTE PRODUTO CONTA COM ASSISTÊNCIA TÉCNICA, REPRESENTANTES E REVENDEDORES EM TODO TERRITÓRIO NACIONAL.  
DEVIDO À CONSTANTE EVOLUÇÃO DOS NOSSOS PRODUTOS, AS INFORMAÇÕES AQUI CONTIDAS PODEM SER MODIFICADAS SEM AVISO PRÉVIO.

26457.1 - JULHO/2009

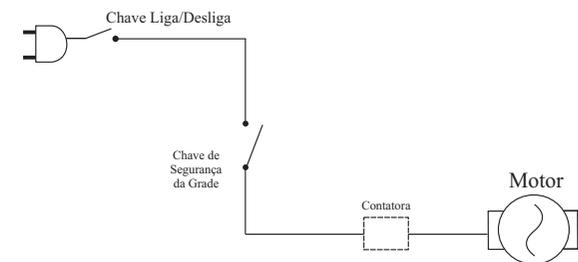
# SUMÁRIO

<b>1. Introdução</b>	<b>01</b>
1.1 Segurança	01
1.2 Principais Componentes	01
1.3 Características Técnicas	02
<b>2. Instalação e Pré-Operação</b>	<b>02</b>
2.1 Instalação	02
2.2 Pré-Operação	02
<b>3. Operação</b>	<b>02</b>
3.1 Acionamento	02
3.2 Procedimento para Alimentação	03
3.3 Montagem dos Batedores	03
3.4 Montagem do Bojo	03
3.5 Limpeza	03
<b>4. Noções de Segurança - Genéricas</b>	<b>05</b>
4.1 Práticas Básicas de Operação	05
4.2 Cuidados e Observações Antes de Ligar a Máquina	06
4.3 Inspeção de Rotina	07
4.4 Operação	07
4.5 Após Terminar o Trabalho	08
4.6 Operação de Manutenção	08
<b>5. Análise e Resolução de Problemas</b>	<b>08</b>
5.1 Problemas, Causas e Soluções	08
5.2 Diagrama Elétrico	09

Tabela - 02

<i>Problemas</i>	<i>Causas</i>	<i>Soluções</i>
Cheiro de queimado e/ou fumaça.	Problema no Motor ou outras partes elétricas.	Chame a Assistência Técnica Autorizada SKYMSEN.
A máquina liga mas demora a girar o Batedor No. 01 (Fig.07).	Correias mal tensionadas.	Chame a Assistência Técnica Autorizada SKYMSEN.
	Capacitor de partida do Motor.	Chame a Assistência Técnica Autorizada SKYMSEN.
Ruídos estranhos.	Rolamentos defeituosos.	Chame a Assistência Técnica Autorizada SKYMSEN.
A máquina para durante a operação.	Falta de Energia Elétrica.	Verifique se o plug está ligado na tomada e/ou se à Energia Elétrica.
	Correias mal tensionadas.	Chame a Assistência Técnica Autorizada SKYMSEN.
	Mau contato no botão Liga/Desliga.	Chame a Assistência Técnica Autorizada SKYMSEN.

5.2 Diagrama Elétrico



## 4.5 Após Terminar o Trabalho

### 4.5.1 Cuidados

Sempre limpe a máquina, para tanto DESLIGUE-A FÍSICAMENTE DA TOMADA.  
Nunca limpe a máquina antes de sua PARADA COMPLETA.  
Recoloque todos os componentes da máquina em seus lugares, antes de ligá-la novamente.  
Verifique os níveis de fluidos.  
Ao verificar a tensão da(s) correia(s) / corrente(s), NÃO coloque os dedos entre a correia(s) e a(s) polia(s) e nem entre a corrente(s) e a(s) engrenagem(ns).

## 4.6 Operação de Manutenção

### 4.6.1 Perigos

Com a máquina ligada, qualquer operação de manutenção é perigosa. DESLIGUE-A FÍSICAMENTE DA REDE ELÉTRICA, DURANTE TODA A OPERAÇÃO DE MANUTENÇÃO.

### 4.6.2 Avisos

A manutenção elétrica e/ou mecânica, deve ser feita por pessoa qualificada para realizar o trabalho.  
A pessoa encarregada pela manutenção deve certificar-se de que a máquina trabalha sob Condições TOTAIS DE SEGURANÇA.

## 5. Análise e Resolução de Problemas

### 5.1 Problemas, Causas e Soluções

As Batedeiras Planetárias foram projetadas para necessitarem o mínimo de manutenção, entretanto, podem ocorrer algumas irregularidades no seu funcionamento, devido ao desgaste natural causado pelo uso do equipamento.  
Caso haja algum problema com a sua Batedeira, verifique a Tabela - 02 a seguir, onde são descritos algumas possíveis soluções recomendadas. Além disso, a Empresa coloca a disposição toda sua Rede de Assistentes Técnicos Autorizados, que terão o máximo prazer em atendê-lo (Vide Relação de Assistentes Técnicos Autorizados anexa).

## 1. Introdução

### 1.1 Segurança

Quando usadas incorretamente, as Batedeiras Planetárias, são máquinas potencialmente **PERIGOSAS**. Manutenção, limpeza ou qualquer outro serviço, deverão ser feitos por pessoas devidamente treinadas e com o plug desconectado da rede elétrica.

- \* Desconecte a máquina da rede elétrica quando desejar retirar quaisquer das partes removíveis, fazer limpeza, manutenção ou qualquer outro tipo de serviço.
- \* Nunca utilize instrumentos que não façam parte da máquina para auxiliar na operação da mesma.
- \* Antes de ligar a máquina, verifique se as partes removíveis estão fixas em suas posições.
- \* Nunca utilize jatos d'água diretamente sobre a máquina.
- \* Durante as operações, nunca utilize roupas com mangas largas principalmente nos punhos.
- \* Mantenha as mãos afastadas das partes girantes.
- \* Nunca ligue a máquina com roupas ou pés molhados.
- \* Ao instalar a máquina ligue o fio de aterramento (fio Terra).
- \* Operadores devem possuir cabelos curtos ou amarrados e perfeitamente protegidos.
- \* Conservar com cuidado este manual para qualquer outra consulta.

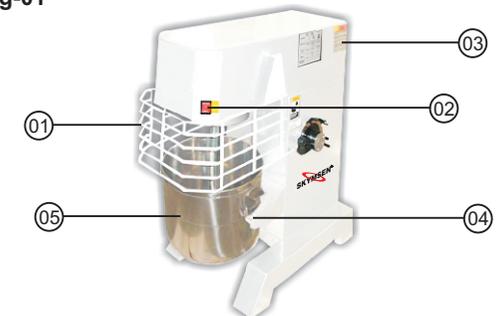


### 1.2 Principais Componentes

Todos os componentes que incorporam a máquina são construídos com materiais criteriosamente selecionados para cada função, dentro dos padrões de teste e da experiência Siemens.

Fig-01

- 01 - PROTEÇÃO BOJO
- 02 - CHAVE TECLA
- 03 - GABINETE
- 04 - SUPORTE DO BOJO
- 05 - BOJO



## 1.3 Características Técnicas

Tabela - 01

Características	U.M.	BPS-20B	BPS-20C	BPS-30C
Capacidade Bojo (sem batedor)	[litros]	20	20	30
Tensão	[V]	110/ 220 (*)	110/ 220 (*)	110/ 220 (*)
Frequência	[Hz]	50 ou 60(**)	50 ou 60(**)	50 ou 60(**)
Potência	[CV]	1	1	1,5
Consumo	[kW/h]	0,74	0,74	1,1
Altura	[mm]	980 (***)	1280 (***)	1380 (***)
Largura	[mm]	420	520	520
Profundidade	[mm]	970	970	970
Peso Líquido	[kg]	105	120	150
Peso Bruto	[kg]	125	145	175

(\*) Ajustável através da chave seletora de tensão.

(\*\*) A frequência será única, de acordo com o motor que a máquina estiver equipada.

(\*\*\*) Altura com grade fechada (+ 415 para grade aberta).

Tabela de Carga

Modelos	Carga Mínima	Carga Máxima
BPS-20B	1 litros ou 30 ovos	6 litros ou 40 ovos
BPS-20C	1kg de farinha	5kg de farinha

## 2. Instalação e Pré-Operação

### 2.1 Instalação

As Batedeiras Planetárias Mod. BPS-20B, devem ser instaladas sobre uma superfície plana e estável, com preferencialmente 850mm de altura.

As Batedeiras Planetárias Mod. BPS-20C / BPS-30, devem ser instaladas sobre uma superfície plana e estável.

O cabo de alimentação possui 3 pinos redondo onde um deles é o pino de aterramento - pino terra. É obrigatório que os três pontos estejam devidamente ligados antes de acionar o equipamento. Antes de ligar a máquina, verifique se a tensão que ela se encontra é conforme a tensão da rede elétrica, utilizando a chave seletora.

### 2.2 Pré-Operação

Verifique se a Batedeira Planetária está firme em sua posição. Antes de usá-la, deve-se retirar e lavar todas as possíveis partes removíveis. Para maior segurança, leia atentamente o item "3.5 Limpeza.

## 3 Operação

### 3.1 Acionamento

O acionamento da máquina é feito apertando a Chave tecla c/ Proteção Plástica (Nº02 Fig.01) localizada na parte lateral do Gabinete (Nº03 Fig.01) e selecionando o tempo no timer (Nº06 Fig. 01).

Obs: A máquina só liga com a Proteção do Bojo (Nº01 Fig.01) baixada.

### 4.2.3 Cuidados

O cabo de energia elétrica, responsável pela alimentação da máquina, deve ter secção suficiente para suportar a potência elétrica consumida.

Os cabos elétricos que ficarem no solo ou junto a máquina, precisam ser protegidos para evitar curto-circuito.

Os reservatórios de óleo devem ser abastecidos até os níveis indicados. Verifique e adicione óleo se necessário.

### 4.3 Inspeções de Rotina

#### 4.3.1 Aviso

Ao verificar a tensão da(s) correia(s) / corrente(s), NÃO coloque os dedos entre a correia(s) e a(s) polia(s) e nem entre a corrente(s) e a(s) engrenagem(ns).

#### 4.3.2 Cuidados

Verifique o(s) motor(es) e partes deslizantes e girantes da máquina, quanto a ruídos anormais.

Verifique a tensão da(s) correia(s) / corrente(s) e substitua o conjunto, caso alguma correia / corrente ou polia / engrenagem apresente desgaste.

Ao verificar a tensão da(s) correia(s) / corrente(s), NÃO coloque os dedos entre a correia(s) e a(s) polia(s) e nem entre a corrente(s) e a(s) engrenagem(ns).

Verifique as proteções e os dispositivos de segurança para que sempre funcionem adequadamente.

### 4.4 Operação

#### 4.4.1 Avisos

Não trabalhe com cabelos compridos, que possam tocar qualquer parte da máquina, pois os mesmos poderão causar sérios acidentes. Amarre-os para cima e para trás, ou cubra-os com um lenço.

Somente usuários treinados e qualificados podem operar a máquina.

Nunca toque com as mãos ou de qualquer outra maneira, partes girantes de máquina.

JAMAIS opere a máquina, sem algum(ns) de seu(s) acessório(s) de segurança.

#### 4.1.3 Avisos

No caso de falta de energia elétrica, desligue imediatamente a Chave Liga/Desliga.

Use os óleos lubrificantes e graxas recomendadas ou equivalentes.

Evite choques mecânicos, uma vez que poderão causar falhas ou mau funcionamento.

Evite que água, sujeira e pó entrem nos componentes mecânicos e elétricos da máquina.

NÃO ALTERE as características originais da máquina.

NÃO SUJE, RASGUE OU RETIRE QUALQUER ETIQUETA DE SEGURANÇA OU IDENTIFICAÇÃO. Caso alguma esteja ilegível ou extraviada, solicite outra etiqueta ao Assistente Técnico mais próximo.

LEIA ATENTA E CUIDADOSAMENTE A(S) ETIQUETA(S) DE SEGURANÇA E IDENTIFICAÇÃO CONTIDA(S) NA MÁQUINA, AS INSTRUÇÕES DE USO E A(S) TABELA(S) TÉCNICA(S), CONTIDAS NESTE MANUAL.

#### 4.2 Cuidados e Observações Antes de Ligar a Máquina

##### IMPORTANTE

Leia atenta e cuidadosamente as INSTRUÇÕES contidas neste manual antes de ligar a máquina. Certifique-se de que entendeu corretamente todas as informações. Em caso de dúvida (s), consulte o seu superior e/ou o Revendedor.

##### 4.2.1 Perigo

Cabo ou fio elétrico cuja isolação esteja danificada, pode produzir fuga de corrente elétrica e provocar choques elétricos. Antes de usá-los verifique suas condições.

##### 4.2.2 Avisos

Certifique-se de que as INSTRUÇÕES contidas neste manual, estejam completamente entendidas. Cada função ou procedimento de operação e manutenção deve estar inteiramente claro.

O acionamento de um comando manual (botão, tecla, chave elétrica, alavanca, etc.) deve ser feito sempre que se tenha a certeza, de que se trata do comando correto.

#### 3.2 Procedimento para alimentação

Monte o Batedor escolhido: Globo (Nº01 Fig.03), Raquete (Nº01 Fig.02) ou Espiral (Nº01 Fig.04), coloque os ingredientes no Bojo (Nº05 Fig.01), baixe a Proteção (Nº01 Fig.01), ligue a máquina, selecione o tempo através do timer e somente agora selecione a velocidade através da alavanca (Nº01 Fig.05).

##### IMPORTANTE

**Movimente a alavanca 01(Fig.05) para trocar a velocidade somente depois de ligar a máquina.**

#### 3.3 Montagem dos Batedores

Todos os Batedores (Fig-01 / 02 e 03), são montados da mesma forma.

\* Levante a Luva (Nº01 Fig.07) localizada no Eixo da máquina (Nº02 Fig.07).

\* Encaixe o furo localizado no Batedor no Pino (Nº03 Fig.07) localizado no Eixo da máquina.

\* Abaixar a Luva (Nº01 Fig.07).

#### 3.4 Montagem do Bojo

\* Leve o Bojo até o suporte do Bojo (Nº 04 Fig. 01).

\* Encaixe o guia localizado no Suporte do Bojo (Nº 01 Fig. 08) na Chapa Guia (Nº 02 Fig. 08) localizada no Suporte do Bojo e em seguida encaixe os furos (Nº 03 Fig. 06) localizados na lateral do Bojo nos Pinos de Encaixe (Nº 01 Fig. 06) localizados no Suporte do Bojo. Trave o Bojo na posição Girando a Chapa trava (Nº 02 Fig. 06) até os pinos de encaixe (Nº 01 Fig. 06) do Bojo.

#### 3.5 Limpeza

##### IMPORTANTE

**Nunca faça limpeza com a máquina ligada a rede elétrica, para tanto retire o plug da tomada.**

Todas as partes móveis devem ser removidas e limpas. Lave com água e sabão neutro.

##### IMPORTANTE

**Nunca utilize jatos d' Água diretamente sobre a máquina.**

## 4. Noções de Segurança - Genéricas

As noções de segurança foram elaboradas para orientar e instruir adequadamente os usuários das máquinas e aqueles que serão responsáveis pela sua manutenção.

A máquina só deve ser entregue ao usuário em boas condições de uso, sendo que este deve ser orientado quanto ao uso e a segurança da máquina pelo Revendedor, razão porque, o usuário somente deve utilizar a máquina após conhecimento completo dos cuidados que devem ser tomados. **LENDO ATENTAMENTE TODO ESTE MANUAL.**

### 4.1 Práticas Básicas de Operação

#### 4.1.1 Perigos

Algumas partes do acionamento elétrico, apresentam pontos ou terminais com presença de voltagens elevadas. Estes quando tocados, podem ocasionar graves choques elétricos ou até mesmo a morte do usuário.

Nunca mexa em um comando manual (botões, teclas, chaves elétricas, etc.) com as mãos, sapatos ou roupas molhadas. A não observância dessa recomendação, também poderá provocar choque elétrico ou até mesmo a morte do usuário.

#### 4.1.2 Advertências

A localização da chave liga/desliga deve ser bem conhecida, para que possa ser acionada a qualquer momento sem necessidade de procurá-la.

Antes de qualquer tipo de manutenção, desligue fisicamente a máquina de rede elétrica.

Proporcione espaço de trabalho suficiente para evitar quedas perigosas.

Água ou óleo poderão tornar o piso escorregadio e perigoso. Para evitar acidentes, o piso deve estar seco e limpo.

Antes de acionar qualquer comando manual (botões, teclas, chaves elétricas, alavancas, etc.) verifique sempre se o comando está correto, ou em caso de dúvidas, consulte este Manual.

Nunca toque ou acione em um comando manual (botões, teclas, chaves elétricas, alavancas, etc.) por acaso.

Se um trabalho tiver que ser feito por duas ou mais pessoas, sinais de coordenação devem ser dados a cada etapa da operação. A etapa seguinte não deve ser iniciada a menos que um sinal seja dado e respondido.

Fig-02

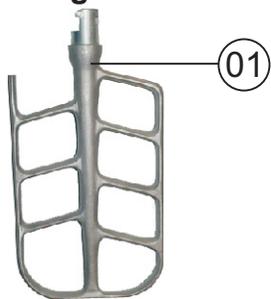


Fig-03



Fig-04



Fig-05

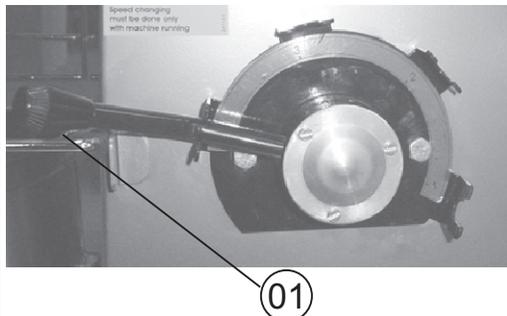


Fig-06

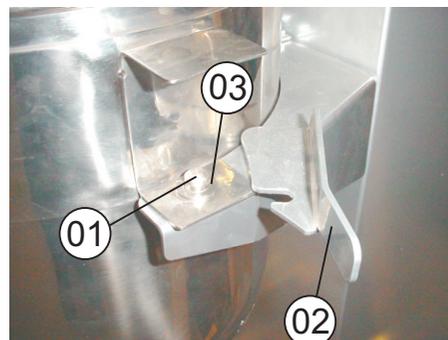


Fig-07

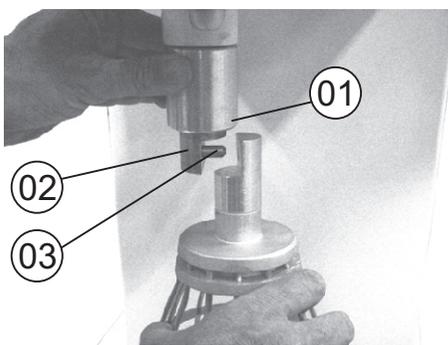


Fig-08

